

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für Ihre Gemüsepflanzen, der mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag erhält.	Choose a sunny location for your vegetable plants that receives at least 6 hours of direct sunlight per day.	Choisissez un endroit ensoleillé pour vos plants de légumes qui reçoit au moins 6 heures de soleil direct par jour.	Scegli una posizione soleggiata per le tue piante da orto che riceva almeno 6 ore di luce solare diretta al giorno.	Kies een zonnige locatie voor uw groenteplanten die minimaal 6 uur direct zonlicht per dag krijgt.	Elija un lugar soleado para sus plantas de hortalizas que reciba al menos 6 horas de luz solar directa al día.	Vyberte slunné místo pro vaše zeleninové rostliny, které dostává alespoň 6 hodin přímého slunečního světla denně.	Odaberite sunčano mjesto za vaše biljke povrća koje prima najmanje 6 sati izravne sunčeve svjetlosti dnevno.	Za rastline izberite sončno lokacijo, ki prejme vsaj 6 ur neposredne sončne svetlobe na dan.	Válasszon olyan napos helyet zöldségnövényeinek, ahol naponta legalább 6 óra közvetlen napfény éri.
Berücksichtigen Sie den Bodentyp und die Bodenqualität, um sicherzustellen, dass er für das jeweilige Gemüse geeignet ist.	Consider the soil type and quality to ensure it is suitable for the particular vegetable.	Tenez compte du type et de la qualité du sol pour vous assurer qu'il convient au légume en question.	Considera il tipo e la qualità del terreno per assicurarti che sia adatto al particolare ortaggio.	Houd rekening met de grondsoort en -kwaliteit om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor de specifieke groente.	Considere el tipo y la calidad del suelo para asegurarse de que sea adecuado para el vegetal en particular.	Zvažte typ a kvalitu půdy, abyste se ujistili, že je vhodná pro konkrétní zeleninu.	Razmotrite vrstu i kvalitetu tla kako biste bili sigurni da je prikladno za određeno povrće.	Upoštevajte vrsto in kakovost zemlje, da zagotovite, da je primerna za določeno zelenjavo.	Vegye figyelembe a talaj típusát és minőségét, hogy az adott zöldséghez megfelelő legyen.
Halten Sie den Boden gleichmäßig feucht, indem Sie regelmäßig gießen, besonders während trockener Perioden.	Keep the soil evenly moist by watering regularly, especially during dry periods.	Gardez le sol uniformément humide en arrosant régulièrement, surtout pendant les périodes sèches.	Mantenere il terreno uniformemente umido annaffiando regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità.	Houd de grond gelijkmatig vochtig door regelmatig water te geven, vooral tijdens droge periodes.	Mantenga la tierra uniformemente húmeda regando regularmente, especialmente durante los períodos secos.	Udržujte půdu rovnoměrně vlhkou pravidelným zaléváním, zejména v suchých obdobích.	Održavajte tlo ravnomjerno vlažnim redovitim zalijevanjem, posebno tijekom sušnih razdoblja.	Tla ohranjajte enakomerno vlažna z rednim zalivanjem, zlasti v sušnih obdobjih.	Rendszeres öntözéssel tartsa egyenletesen nedvesen a talajt, különösen száraz időszakokban.
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und verwenden Sie Mulch, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkrautwachstum zu reduzieren.	Avoid overwatering, as this can lead to root rot, and use mulch to retain moisture and reduce weed growth.	Évitez de trop arroser, car cela peut provoquer la pourriture des racines, et utilisez du paillis pour retenir l'humidité et réduire la croissance des mauvaises herbes.	Evitare l'irrigazione eccessiva, che può causare marciume radicale, e utilizzare il pacciame per trattenere l'umidità e ridurre la crescita delle erbe infestanti.	Vermijd te veel water, wat wortelrot kan veroorzaken, en gebruik mulch om vocht vast te houden en de groei van onkruid te verminderen.	Evite el riego excesivo, que puede provocar la pudrición de las raíces, y use mantillo para retener la humedad y reducir el crecimiento de malezas.	Vyhněte se přemokření, které může způsobit hnilobu kořenů, a použijte mulč pro udržení vlhkosti a omezení růstu plevelů.	Izbjegavajte prekomjerno zalijevanje, koje može uzrokovati truljenje korijena, i koristite malč za zadržavanje vlage i smanjenje rasta korova.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin, in uporabite zastirko, da zadržite vlago in zmanjšate rast plevela.	Kerülje a túlöntözést, amely gyökérrothadást okozhat, és használjon talajtakarót a nedvesség megtartása és a gyomnövekedés csökkentése érdekében.
Überwachen Sie Ihre Gemüsepflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor your vegetable plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement vos plants de légumes pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitora regolarmente le tue piante vegetali per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, prendi le misure appropriate.	Controleer uw groenteplanten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Controle sus plantas de hortalizas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte své zeleninové rostliny, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby proveďte vhodná opatření.	Redovito pratite svoje biljke povrća radi znakova štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte svoje rastline glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze zöldségnövényeit a kártevők vagy betegségek jeleire, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene oder beschädigte Blätter und Stängel, um das Wachstum der Pflanzen zu fördern und das Risiko von Krankheiten zu verringern.	Regularly remove dead or damaged leaves and stems to promote plant growth and reduce the risk of disease.	Retirez régulièrement les feuilles et les tiges mortes ou endommagées pour favoriser la croissance des plantes et réduire le risque de maladie.	Rimuovere regolarmente foglie e steli morti o danneggiati per favorire la crescita delle piante e ridurre il rischio di malattie.	Verwijder regelmatig dode of beschadigde bladeren en stengels om de plantengroei te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Retire periódicamente las hojas y los tallos muertos o dañados para promover el crecimiento de las plantas y reducir el riesgo de enfermedades.	Pravidelně odstraňujte odumřelé nebo poškozené listy a stonky, abyste podpořili růst rostlin a snížili riziko onemocnění.	Redovito uklanjajte mrtve ili oštećene listove i stabljike kako biste pospješili rast biljaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno odstranjujte odmrle ali poškodovane liste in stebila, da pospešite rast rastlin in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen távolítsa el az elhalt vagy sérült leveleket és szárazakat, hogy elősegítse a növények növekedését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Unterstützen Sie kletternde Gemüsepflanzen mit geeigneten Stützen oder Kletterhilfen, um eine gute Luftzirkulation und gesundes Wachstum zu gewährleisten.	Support climbing vegetable plants with suitable supports or climbing aids to ensure good air circulation and healthy growth.	Soutenez les plantes potagères grimpantes avec des supports ou des aides à la grimpe appropriés pour assurer une bonne circulation de l'air et une croissance saine.	Sostieni le piante vegetali rampicanti con supporti adeguati o ausili per l'arrampicata per garantire una buona circolazione dell'aria e una crescita sana.	Ondersteun klimgroenteplant met geschikte steunen of klimhulpmiddelen om een goede luchtcirculatie en een gezonde groei te garanderen.	Apoye las plantas trepadoras de hortalizas con soportes adecuados o ayudas para trepar para garantizar una buena circulación del aire y un crecimiento saludable.	Rostliny popínavé zeleniny podpořte vhodnými podpěrami nebo pomůckami pro šplhání, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu a zdravý růst.	Podržite biljke penjačice odgovarajućim nosačima ili pomagalima za penjanje kako biste osigurali dobru cirkulaciju zraka i zdrav rast.	Vzpenjajoče se zelenjavne rastline podprite z ustreznimi oporami ali plezalnimi pripomočki, da zagotovite dobro kroženje zraka in zdravo rast.	Támassza meg a mászózöldségnövényeket megfelelő támasztékokkal vagy mászási segédeszközökkel, hogy biztosítsa a jó légáramlást és az egészséges növekedést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ernten Sie Ihre Gemüsepflanzen zum richtigen Zeitpunkt, wenn sie reif sind, um die beste Qualität und den besten Geschmack zu gewährleisten.	Harvest your vegetable plants at the right time, when they are ripe, to ensure the best quality and taste.	Récoltez vos plants de légumes au bon moment, lorsqu'ils sont mûrs, pour garantir la meilleure qualité et saveur.	Raccogli le tue piante vegetali al momento giusto quando sono mature per garantire la migliore qualità e sapore.	Oogst uw groenteplanten op het juiste moment als ze rijp zijn, zodat u verzekerd bent van de beste kwaliteit en smaak.	Coseche sus plantas de hortalizas en el momento adecuado cuando estén maduras para garantizar la mejor calidad y sabor.	Sklízejte své zeleninové rostliny ve správný čas, když jsou zralé, abyste zajistili nejlepší kvalitu a chuť.	Berite svoje biljke povrća u pravo vrijeme kada su zrele kako biste osigurali najbolju kvalitetu i okus.	Svoje rastline pobirajte ob pravem času, ko so zrele, da zagotovite najboljšo kakovost in okus.	A legjobb minőség és íz biztosítása érdekében a megfelelő időben szüretelje be zöldségnövényeit, amikor már érett.
Vermeiden Sie es, die Pflanzen zu lange auf dem Feld zu lassen, da dies zu Überreife und Qualitätsverlust führen kann.	Avoid leaving the plants in the field for too long as this can lead to overripeness and loss of quality.	Évitez de laisser les plantes dans le champ trop longtemps, car cela pourrait entraîner une maturation excessive et une perte de qualité.	Evitare di lasciare le piante sul campo per troppo tempo poiché ciò può portare a una maturazione eccessiva e alla perdita di qualità.	Laat planten niet te lang in het veld staan, dit kan leiden tot overrijping en kwaliteitsverlies.	Evite dejar las plantas en el campo por mucho tiempo, ya que esto puede provocar una maduración excesiva y una pérdida de calidad.	Nenechávejte rostliny na poli příliš dlouho, protože to může vést k přezrávání a ztrátě kvality.	Izbjegavajte ostavljati biljke predugo u polju jer to može dovesti do prekomjernog sazrijevanja i gubitka kvalitete.	Izogibajte se, da bi rastline predolgo puščale na polju, saj lahko to privede do prekomernega zorenja in izgube kakovosti.	Ne hagyja a növényeket túl sokáig a területen, mert ez túléréshez és minőségromláshoz vezethet.
Halten Sie das Gartenbeet oder den Gemüsegarten sauber und frei von Unkraut, um das Wachstum Ihrer Pflanzen nicht zu beeinträchtigen.	Keep the garden bed or vegetable garden clean and free of weeds to avoid hindering the growth of your plants.	Gardez le lit de jardin ou le potager propre et exempt de mauvaises herbes afin de ne pas nuire à la croissance de vos plantes.	Mantieni l'aiuola o l'orto pulito e privo di erbacce per non compromettere la crescita delle tue piante.	Houd de tuinperk of moestuin schoon en onkruidvrij, zodat de groei van uw planten niet wordt beïnvloed.	Mantenga el parterre del jardín o huerto limpio y libre de malas hierbas para no afectar el crecimiento de sus plantas.	Udržujte zahradní záhon nebo zeleninovou zahradu v čistotě a bez plevele, abyste neovlivnili růst vašich rostlin.	Održavajte vrtnu gredicu ili povrtnjak čistim i čistim od korova kako ne bi utjecali na rast vaših biljaka.	Gredica ali zelenjavni vrt naj bo čist in brez plevela, da ne bo vplival na rast vaših rastlin.	Tartsa tisztán és gyommentesen a kerti ágyást vagy a veteményeskertet, hogy ne befolyásolja a növények növekedését.
Waschen Sie geerntetes Gemüse gründlich, bevor Sie es verzehren, um Rückstände von Düngemitteln oder Pestiziden zu entfernen.	Wash harvested vegetables thoroughly before eating them to remove any residues of fertilizers or pesticides.	Lavez soigneusement les légumes récoltés avant de les consommer pour éliminer tout résidu d'engrais ou de pesticides.	Lavare accuratamente le verdure raccolte prima di consumarle per eliminare eventuali residui di fertilizzanti o pesticidi.	Was de geoogste groenten grondig voordat u ze consumeert, om eventuele resten van meststoffen of pesticiden te verwijderen.	Lave bien las verduras cosechadas antes de consumirlas para eliminar cualquier residuo de fertilizantes o pesticidas.	Sklizenou zeleninu před konzumací důkladně omyjte, abyste odstranili zbytky hnojiv nebo pesticidů.	Ubrano povrće temeljito operite prije konzumiranja kako biste uklonili sve ostatke gnojiva ili pesticida.	Pobrano zelenjavo temeljito operite, preden jo zaužijete, da odstranite morebitne ostanke gnojil ali pesticidov.	A betakarított zöldségeket fogyasztás előtt alaposan mossa meg, hogy eltávolítsa a műtrágyák vagy növényvédő szerek maradványait.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.